



New Jersey Judiciary
Municipal Court of New Jersey
Poder Judicial de Nueva Jersey
Juzgados Municipales de Nueva Jersey



Confidential Domestic Violence Complaint Information Form
(Not to be Disclosed)
Formulario Confidencial de Información para las Demandas de Violencia Doméstica
(No se ha de revelar)

Complaints, motions and other papers submitted should be in English to enable the court to process your request.
Las demandas, los pedimentos y otros documentos que sean presentados deben estar en inglés para permitir que el tribunal procese su solicitud.

Instructions: Please complete the following information to the best of your ability. This information will help in the preparation of the complaint.
Instrucciones: Por favor llene la siguiente información lo mejor que pueda. Esta información ayudará en la preparación de la demanda.

Your Name (you are the complainant)
Su Nombre y Apellido (Usted es el demandante/la demandante)

Street Address Dirección (Calle y número)	City Ciudad	State Estado	Zip Código Postal
--	----------------	-----------------	----------------------

Telephone Number Número de teléfono	Email Address Dirección del correo electrónico
--	---

Defendant's Name
Nombre y apellido del demandado/de la demandada:

Street Address Dirección (Calle y número)	City Ciudad	State Estado	Zip Código Postal
--	----------------	-----------------	----------------------

Telephone Number (if known) Número de teléfono (si lo sabe)	Date of Birth (if known) Fecha de Nacimiento (si la sabe)	What is your relationship to the defendant? ¿Cuál es su relación con el demandado/la demandada?
--	--	--

Is the person you are charging an elected public official or a candidate for elected public office? Yes/Sí No/No
¿Es la persona que acusa un funcionario público electo o un candidato a ser electo para un cargo público?
If yes, provide any information you have on what elected office the person holds or is a candidate for
Si la respuesta es afirmativa, proporcione cualquier información que tenga sobre el cargo para el que se eligió o para el cual es un candidato:

When did the offense occur? ¿Cuándo ocurrió el delito?	Where did the offense occur? ¿Dónde ocurrió el delito?
---	---

Is there a domestic violence restraining order in effect? Yes/Sí No/No
¿Hay una orden de alejamiento en vigor?

In which county was the restraining order obtained? ¿En qué condado se obtuvo la orden de alejamiento?	What is the effective date of the restraining order? ¿Cuál es la fecha de entrada en vigor de la orden de alejamiento?
---	---

Names and addresses of witnesses (use additional paper if necessary)
Nombres y apellidos y direcciones de los testigos (Si fuera necesario, use hojas adicionales)

Name/Nombre(s) y apellido(s)	Address/Dirección
------------------------------	-------------------

_____	_____
_____	_____
_____	_____

For Court Use Only/Para el Uso Exclusivo del Tribunal

Court Administrator/Deputy Initials: _____ Date: _____

Corresponding Complaint Numbers: _____

(Every request **requires** the filing of a complaint.)
(Cada solicitud **requiere** la presentación de una demanda)